

# Inter QUARTIERS

MARS 2025

BULLETIN MUNICIPAL

CADILLAC | MC WATTERS



PROCHAINE DATE DE TOMBÉE  
15/03/25  
PROCHAINE DATE DE TOMBÉE

## DANS CETTE ÉDITION

Sommaire	2	Quartier Cadillac	12
Info-Ville	3	Quartier McWatters	17
Intercommunautaire	7	Interphone	20

# SOMMAIRE

Publication mensuelle  
gratuite

Nombre de parutions :  
9 parutions par année

Tirage : 1 192

Mise en page :  
Vicky Potvin, agente de  
bureau



## TARIF POUR ESPACE PUBLICITAIRE :

21 \$ par parution (format carte d'affaires)  
42 \$ par parution (format 1/4 de page)  
84 \$ par parution (format 1/2 page)  
168 \$ par parution (format pleine page)  
Taxes incluses dans les prix

*L'équipe du bulletin n'est pas responsable du contenu des  
annonces publicitaires.*

## ANNONCES PERSONNELLES :

Les annonces personnelles des citoyens du type  
à *donner* ou à *vendre* sont gratuites en format carte  
d'affaires.

Les annonces des organismes à but non lucratif sont  
également gratuites.

## VEUILLEZ PRENDRE NOTE QUE :

Certains textes pourraient ne pas être acceptés après la  
date de tombée afin de respecter la date de livraison dans  
les domiciles. Nous vous demandons de présenter les  
textes dactylographiés afin d'éviter les erreurs  
d'interprétation.

L'équipe du bulletin se réserve le droit de réduire les  
textes ainsi que de publier ou non un article. L'Inter-  
Quartiers est un bulletin municipal qui se doit de rester  
neutre, en conséquence, les lettres d'opinion, lettres  
ouvertes aux lecteurs, éditoriaux, revendications ou  
appels à la contestation envers quelque cause que ce  
soit, n'y seront pas publiés.

Vous pouvez faire parvenir vos textes à l'adresse courriel  
suivante :

**[interest@rouyn-noranda.ca](mailto:interest@rouyn-noranda.ca)**



## NOUVELLES IMPORTANTES

Pour toute urgence en dehors des heures d'ouverture  
des bureaux, vous pouvez contacter le 819 797-7121  
et un suivi sera accordé dans les meilleurs délais.

## SÉANCES DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE ROUYN-NORANDA

**Le lundi 10 mars 2025 à 20 h;**

**Le lundi 24 mars 2025 à 20 h;**

à l'hôtel de ville au 100, rue Taschereau Est

ou en direct sur Facebook.

Consultez le site Web de la Ville pour connaître les  
informations sur les séances.

La version électronique de l'Inter-Quartiers est  
disponible à l'adresse suivante :

**[www.rouyn-noranda.ca/bulletins](http://www.rouyn-noranda.ca/bulletins)**

# POLITIQUE DE SOUTIEN AUX ORGANISMES



Les organismes de Rouyn-Noranda intéressés à déposer un projet dans le cadre de la PSO sont invités à se renseigner sur les trois programmes disponibles :

1. **Soutien à l'achat d'équipement**
2. **Soutien aux projets d'aménagement**
3. **Soutien aux événements locaux**

Pour déposer une demande, les organismes doivent remplir le formulaire correspondant à leurs besoins. Notez que pour être éligible aux divers programmes financiers, un organisme doit être reconnu par la Politique de soutien aux organismes en remplissant le formulaire d'admissibilité.

**Date limite de dépôt des projets : 31 mars 2025**



## POUR INFORMATION

### Kim Hurtubise

Coordonnatrice à la vie active  
et aux événements

[kim.hurtubise@rouyn-noranda.ca](mailto:kim.hurtubise@rouyn-noranda.ca)

819 797-7110, poste 7393

Formulaires disponibles au :  
[rouyn-noranda.ca/psa](http://rouyn-noranda.ca/psa)





**PROGRAMMATION  
DE LA RELÂCHE**

ACTIVITÉS SPORTIVES  
ET DE LOISIR

Du 3 au 9 mars 2025



Activités libres intérieures



Activités libres extérieures



Activités de loisirs culturels



Pour en savoir plus : [rouyn-noranda.ca/relache-scolaire](https://rouyn-noranda.ca/relache-scolaire)



## BAC DE RÉCUPÉRATION : UNE SEULE QUESTION

**Est-ce un contenant, un  
emballage ou un imprimé?  
Si c'est oui, ça y va!**

**LES EXCEPTIONS :**

Aérosols et emballages de protection en polystyrène

[ROUYN-NORANDA.CA/WISEZ-VERT](http://ROUYN-NORANDA.CA/WISEZ-VERT)



▶▶▶ WISEZ vert

## VIDANGE DES FOSSES SEPTIQUES

Le nouveau règlement entre en vigueur

**Les propriétaires d'une fosse septique ou de rétention doivent désormais fournir à la Ville la preuve que leur installation a bien été vidangée.**

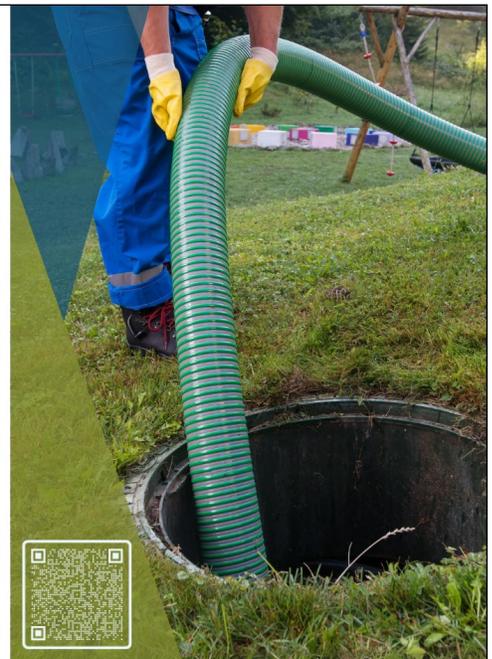
Il ne s'agit pas de vérifier la conformité des installations, simplement leur vidange.

La fréquence à laquelle les fosses doivent être vidangées ne change pas.

Les citoyens qui ont déjà fait vidanger leur fosse n'auront pas à fournir de preuve avant la prochaine échéance.

La déclaration peut se faire en ligne, par la poste, dans les bureaux de quartier et dans les bureaux du Service de l'aménagement du territoire.

[rouyn-noranda.ca/installations-septiques](http://rouyn-noranda.ca/installations-septiques)



## RÉGLEMENTATION ET ÉMISSION DES PERMIS

Citoyens des quartiers de Cadillac et McWatters, vous souhaitez :

- Effectuer des travaux de construction ou rénovation;
- Installer une piscine, un cabanon, un patio;
- Avoir de l'information concernant vos installations septiques;
- Connaître les lois, règles et normes municipales (demandes de permis, de dérogations mineures ou autres).

Avant d'entreprendre vos projets, renseignez-vous bien auprès de Mme Christel Légaré, préposée à la réglementation et vigie de quartier.

### POUR PRENDRE RENDEZ-VOUS :

 [christel.legare@rouyn-noranda.ca](mailto:christel.legare@rouyn-noranda.ca)

 819 797-7110, poste 3609



CET ÉTÉ, LES  
MEILLEURES  
JOBINES  
SONT À LA  
VILLE

[rouyn-noranda.ca/jobine](http://rouyn-noranda.ca/jobine)





## QUOI FAIRE à Rouyn-Noranda?

Mars



1 888 797-3195  
tourismerouyn-noranda.ca



Photo: © Mathieu Dupuis

## Service de déclaration d'impôts

Voici le temps venu de produire vos déclarations d'impôts fédérales et provinciales 2024. Vous avez jusqu'au 30 avril prochain pour les produire.

Pour 60 \$, je produis votre déclaration d'impôt et je les transmets par Internet.

Vous recevrez vos avis de cotisation dans les 3 semaines suivant la date où vos déclarations auront été transmises.

Pour informations supplémentaires ou pour prendre rendez-vous, **appelez au 819 762-1283.**





## Travail de milieu auprès des aînés

dans les quartiers ruraux de Rouyn-Noranda

### Mandat

- Soutenir et accompagner les aînés de 65 ans et plus vers les ressources pouvant répondre à leur(s) besoin(s);
- Contribuer à briser leur isolement;
- Favoriser leur mieux-être, leur autonomie et leur maintien dans leur communauté.

### Services

- Écoute
- Soutien
- Accompagnement
- Référence

Malgré la pause de ma présence dans les bureaux de quartier pour le mois de mars 2025 en raison de la clinique d'impôt, sachez que je demeure disponible pour aller vous rencontrer dans le confort de votre foyer.

Que ce soit pour discuter d'un besoin ou en apprendre davantage sur les services de la travailleuse de milieu, n'hésitez pas à me contacter.

Il me fera plaisir d'aller à votre rencontre et de prendre un moment pour vous.



### Service gratuit et confidentiel

**Marie-Josée Cossette**  
Travailleuse de milieu auprès des aînés  
T : 819 279-6446 / 819 762-0515 poste 4  
C : tmarural@benevolern.com  
Page Facebook: Travail de milieu Rouyn-Noranda

# CLINIQUES D'IMPÔT 2025



SERVICE D'AIDE  
EN IMPÔT  
PROGRAMME  
DES BÉNÉVOLES  
DEPUIS 1988

## **Saviez-vous que vous pourriez être admissible au service d'aide en impôt qui est offert gratuitement ?**

En effet, si vous avez un revenu modeste et que votre situation fiscale est simple, un bénévole participant à ce service pourrait vous aider à remplir vos déclarations de revenus et à obtenir les prestations et les crédits d'impôts auxquels vous avez droit.

Votre revenu familial total doit être inférieur au montant qui correspond à votre situation (voyez le tableau ci-dessous).

<b>Personne seule</b>	Revenu maximum en 2024	35 000 \$
<b>Un couple</b>	Revenu maximum en 2024 Pour chaque enfant de plus	45 000 \$ 2 500 \$
<b>Monoparental avec 1<sup>er</sup> enfant</b>	Revenu maximum en 2024 Pour chaque enfant de plus	45 000 \$ 2 500 \$



## **Vous êtes admissible et vous désirez avoir accès à ce service gratuit et confidentiel ?**

Si votre revenu dépasse les barèmes inscrits dans le tableau ci-dessus, certains frais vous seront chargés.

Contactez **Marie-Josée Cossette, travailleuse de milieu dans les quartiers ruraux, au 819 279-6446**, pour prendre rendez-vous afin d'avoir accès à la clinique qui se tiendra dans votre quartier.

## DATES DES CLINIQUES

<b>ARNTFIELD</b> Le 31 mars 2025, de 9h à midi Local club de l'amitié (Âge d'Or)	<b>BEAUDRY</b> Le 13 mars 2025, de 9h à midi Arche communautaire	<b>BELLECOMBE</b> Le 14 mars 2025, de 9h à midi Salle communautaire
<b>CADILLAC</b> Le 19 mars 2025, de 9h à midi Bureau de quartier	<b>CLÉRICY</b> Le 21 mars 2025, de 9h à midi Salle communautaire	<b>CLOUTIER</b> Le 26 mars 2025, de 9h à midi Bibliothèque
<b>DESTOR</b> Le 17 mars 2025, de 9h à midi Bibliothèque	<b>D'ALEMBERT</b> Le 18 mars 2025, de 9h à midi Salle communautaire	<b>MC WATTERS</b> Le 28 mars 2025, de 9h à midi Salle communautaire
<b>MONTBEILLARD</b> Le 24 mars 2025, de 9h à midi Salle communautaire	<b>MONT-BRUN</b> Le 20 mars 2025, de 9h à midi Bureau de quartier	<b>ROLLET</b> Le 27 mars 2025, de 9h à midi Salle communautaire

Une initiative du



avec la collaboration du Regroupement d'Entraide des  
Personnes Assistées Sociales de Rouyn-Noranda (REPAS)

# AU PETIT THÉÂTRE - MARS

## Festival du film de montagne de Banff

2 mars - 19h  
25\$

● Films d'aventure



## Corail et les adhérences, par Solène Bernier

4 au 8 mars  
Gratuit

● Exposition d'art brut



## PRIMAVERA DI NORANDA

21 mars - 20h  
Billetterie solidaire

● Danse, musique



## L'IMPROVISATORIUM

27 mars - 19h  
5\$ étudiant-es / 10\$ régulier

● Films d'aventure



Rendez-vous sur notre site  
[petittheatre.org](http://petittheatre.org) pour réserver !



# Vente d'épices de qualité École Kinojévis

**VENTE EN  
LIGNE**

**Date limite:  
14 mars 2025**



1. Rendez-vous sur le site <https://www.financement.poivredesiles.com>
2. Cliquez sur *Je suis acheteur* puis entrez le code usager Û;jàrÊe24a
3. Remplissez les informations de l'acheteur.
4. Choisissez vos produits parmi une centaine d'épices, fines herbes, mélanges spécialisés, sauces, poivres et sels. Les prix varient de 3\$ à 10\$, pour différents formats.
5. Payez par carte de crédit (le paiement est fait directement à Poivre des Îles).
6. Obtenez un numéro de confirmation de commande.
7. La distribution aura lieu à partir du 12 avril. Un parent de l'OPP vous contactera pour vous remettre votre commande en main propre.



**Tous les profits serviront  
à organiser des activités  
pour les enfants de  
l'école de McWatters.  
Une façon simple et  
efficace de nous  
encourager. Merci !**

Pour plus d'infomations, vous pouvez communiquer avec Jean-Guy Baril  
au 819-797-0568. Un message de l'Organisme de participation des  
parents (OPP) de l'école Kinojévis .

## CONSEIL DE QUARTIER

### AVIS PUBLIC

Veillez noter qu'il n'y a pas de rencontre de conseil de quartier prévue pour le quartier de Cadillac au mois de mars 2025.

Surveillez les prochaines éditions du bulletin pour les détails de la prochaine rencontre.

## HORAIRE DES MESSES

### MESSES

#### Paroisse Sainte-Brigitte

Samedi 1er mars :	16 h
Dimanche 9 mars :	11 h
Samedi 15 mars :	16 h
Dimanche 23 mars :	11 h
Samedi 29 mars :	16 h

Vous vivez une insatisfaction?

Le **CAAP**  
est là pour vous.



Santé



Services sociaux



Milieu de vie

Informier.  
Aider.  
Accompagner.

[info@caapat.com](mailto:info@caapat.com) | 819-797- 2433



DOUCE  
*Rebelle*  
ROUYN-NORANDA

*Quartier Cadillac*

# BINGO

# \$500

18 ANS ET +

Gros lot en argent

ARC 

ASSOCIATION RÉCRÉATIVE DE CADILLAC



**DIMANCHE**  
9 mars 2025  
13 h



**Mezzanine de l'aréna  
de Cadillac**



## BANQUE ALIMENTAIRE

Trouvez-vous vos fins de mois difficiles? Ressourcerie Bernard-Hamel est un organisme de bienfaisance. Parmi les services offerts, il y a la distribution alimentaire qui est directement offerte à Cadillac, une fois par mois, et ce, au 2, rue Dumont Est.

### Critères d'admissibilité

- 1 personne seule 17 800 \$
- 1 adulte et 1 enfant 21 993 \$
- 2 adultes et 2 enfants 34 335 \$, etc.

**Prochaine distribution le mercredi 19 mars 2025, de 9 h 30 à 11 h 15.**

\*Pour avoir accès, vous devez vous inscrire.

### Services offerts

- Accueil, références et informations par une intervenante sociale;
- Distribution alimentaire;
- Service pour les personnes à mobilité réduite;
- Espace solidaire : mets préparés, emballés sous vide, à petit prix;
- Gestion du transport régional et provincial pour les denrées;
- Distribution de denrées dans les MRC d'Abitibi-Ouest et du Témiscamingue;
- Fonds d'entraide Desjardins: service de consultation budgétaire et de prêts, poste 231;
- Évaluation des besoins pour les dons de denrées, de meubles et de vêtements;
- Milieu de stage et d'intégration sociale.

### Inscription pour l'aide alimentaire

819 797-2245, poste 231

Suzanne Grégoire, responsable de Cadillac



# RALLYE POKER

MOTONEIGE ET VTT  
À CHENILLES

1<sup>ER</sup> MARS  
2025

INSCRIPTION PAR  
MOTONEIGE OU VTT  
20\$



## PRÉ-INSCRIPTION

819 763-2104 OU 819 649-0449

En utilisant leurs motoneiges ou VTT, les participants doivent visiter cinq (5) points de contrôle sur le sentier afin de piger une carte. L'objectif est d'avoir la meilleure main de poker à la fin de la course. Avoir la meilleure main et gagner est purement une question de chance. Il y a 3 gagnants avec la meilleure main.



## RALLYE

DÉPART ET INSCRIPTION À 13 H À L'ARÉNA DE CADILLAC



## SOIRÉE

19 H SOIRÉE DANSANTE, REMISE DES PRIX ET SERVICE DE BAR SUR PLACE

En cas de changement quand à la tenue de l'événement et pour tous les détails, rendez-vous sur notre page Facebook!

ARC  
ASSOCIATION RÉCRÉATIVE DE CADILLAC

## RÉSIDENTS DE CADILLAC



**AGNICO EAGLE**  
COMPLEXE MINIER LaRONDE

*Abonnez-vous à nos*

## AVIS AUTOMATISÉS

ENVOYÉS PAR SMS, COURRIEL OU TÉLÉPHONE



### Comment s'inscrire?

 [abitibi.agnicoeagle.com](http://abitibi.agnicoeagle.com)  
Section LaRonde et  
Information et abonnement aux avis

 [relations.laronde@agnicoeagle.com](mailto:relations.laronde@agnicoeagle.com)

 819 759-3700, poste 4105005



Transports  
et Mobilité durable  
**Québec** 

Tout citoyen qui souhaite déposer une requête auprès du ministère des Transports et de la Mobilité durable, que ce soit un signalement, une plainte ou une réclamation pour dommages, peut le faire en ligne sur le site Web du ministère au [www.transports.gouv.qc.ca](http://www.transports.gouv.qc.ca).

Un formulaire est disponible dans la section **Nous joindre**.

## CONSEIL DE QUARTIER

### AVIS PUBLIC

Veillez noter qu'il n'y a pas de rencontre de conseil de quartier prévue pour le quartier de McWatters au mois de mars 2025.

Surveillez les prochaines éditions du bulletin pour les détails de la prochaine rencontre.



RBQ 5752-8762-01

### EXCAVATION ET DÉNEIGEMENT

VOUS ÊTES A LA RECHERCHE  
D'UN ENTREPRENEUR?

- Pour étendre voyage de sable, terre noire ou 0-3/4
- Pour drain français
- Pour réparation de solage, fissure et infiltration d'eau
- Pour muret et mur de soutien
- Pour pavé uni
- Balai mécanique pour nettoyage commercial ainsi que l'allée principale pour maison privée
- Et plusieurs autres travaux

#### POUR RENSEIGNEMENTS :

Martin 819 277-6673 ou Hélène 819 880-0829

Immunotec. [www.immunotec.com/MarieJacqueline](http://www.immunotec.com/MarieJacqueline)

## Revitalisez naturellement : jusqu'à 8 heures d'énergie!

Excellente nouvelle! **XtraSharp** fait son retour avec:

- Tous les bienfaits que vous aimez, **maintenant avec sa saveur originale et nouvelle option de saveur délicieuse.**
- **Une énergie rapide et savoureuse...** vous la sentirez agir en quelques minutes.
- **Des ingrédients propres**, uniquement ce qu'il y a de mieux pour vous, conformément à notre promesse de produit.



Guarana



Camomille



Echinacée



Ginkgo Biloba



Ginseng

**K**

Potassium

**Mg**

Magnésium

**Fe**

Fer

**Ca**

Calcium



Tanins, Saponines  
et protéines

#### Principaux bénéfices:

- Favorise la **vigilance + l'acuité mentale\***
- Favorise l'**amélioration des facultés cognitives\***
- Aide à **soulager la fatigue\***
- Aide à **maintenir un équilibre électrolytique normal\***
- Favorise le **métabolisme des nutriments\***
- Favorise la **fonction thyroïdienne\***

#### Mode d'emploi:

Revitaliser avec 2 cuillères à soupe (1 oz) par jour. Peut être dilué dans de l'eau ou du jus pour un délicieux regain d'énergie. Ne pas prendre avant le coucher.



clean  
label  
PROJECT  
CERTIFIED



Sans  
Paraben



Sans  
sucre



Végane

NPN: 80127562. Ce produit n'est pas destiné à diagnostiquer, traiter, guérir ou prévenir une quelconque maladie. Veuillez consulter un médecin ou un autre professionnel de la santé pour tout diagnostic ou traitement médical ou lié à la santé.



## LE CERCLE DES FERMIÈRES MCWATTERS

Nous sommes fières de vous accueillir les vendredis après-midis, de 13 h à 15 h 30, au local du centre communautaire de McWatters. L'invitation s'adresse aux femmes de 14 ans et plus, membres et non membres.

Nous offrons du dépannage, si vous avez besoin de conseil en tricot, crochet, tissage, broderie et couture. Apportez votre ouvrage et une membre vous accompagnera pour vous aider à poursuivre votre travail. Nous continuons à être présentes tout au long de la période automnale.

Plusieurs formations/ateliers seront offerts tout au long de l'année. Voici le résultat des formations tissage sur lisse et couture sur appliqué :



Formation pour le 7 mars 2025, ce sera tricot, le jacquard.

Joignez-vous à notre groupe dynamique, respectueux et où la bonne humeur règne.  
Bienvenue à toutes!

Pour plus d'informations, communiquez avec la présidente, Claudette Lefebvre, au :  
819 764-6512.

Les réunions mensuelles pour les membres se déroulent les 2e mardis de chaque mois.

## PAROISSE DE MCWATTERS Horaire des célébrations

- Dimanche 2 mars : Célébration eucharistique\*  
Dimanche 9 mars : Célébration de la Parole  
Dimanche 16 mars : Célébration eucharistique  
Dimanche 23 mars : Célébration de la Parole  
Dimanche 30 mars : Célébration eucharistique



*\*Le début du carême est le 5 mars, mercredi des Cendres. Comme nous n'avons pas de célébration en cette journée, l'imposition des cendres se fera le 2 mars. Bienvenue à tous!*

**Thème du carême... Une espérance à cultiver!**

### Message important

## INSCRIPTION AUX SACREMENTS DU PARDON ET/OU DE LA COMMUNION DES ENFANTS DES PAROISSES SAINTE-TRINITÉ ET McWATTERS

La paroisse Sainte-Trinité de Rouyn-Noranda offre la possibilité aux familles de McWatters d'inscrire leurs enfants aux parcours pour les sacrements du Pardon et Première Communion. Les inscriptions sont en cours et se termineront le 24 février prochain. Veuillez noter que les enfants qui auront 8 ans d'ici la fin de l'année 2025 seront acceptés. Ils pourront faire les deux parcours si le parent le désire.

*Toutes les informations se retrouvent sur le site web de la paroisse Sainte-Trinité, sous la rubrique vie chrétienne parcours pour jeune. Pour autres informations : [info@paroissesaintetrinite.com](mailto:info@paroissesaintetrinite.com)*

## BUREAUX DE QUARTIER

**PRENDRE RENDEZ-VOUS AVANT DE VOUS DÉPLACER : 819 797-7110**  
**HEURES D'OUVERTURE : 9 H À 16 H**

	CADILLAC	MCWATTERS
Courriel	cadillac@rouyn-noranda.ca	mcwatters@rouyn-noranda.ca
Poste	3605	3605
LUNDI	Ouvert	Ouvert
MARDI	Ouvert	Fermé
MERCREDI	Ouvert	Fermé
JEUDI	Fermé	Ouvert
VENDREDI	Ouvert sur rendez-vous	Ouvert sur rendez-vous

Services d'information sur la réglementation et l'émission des permis offerts  
sur rendez-vous dans tous les bureaux de quartier

### SERVICES MUNICIPAUX

**HÔTEL DE VILLE :**  
819 797-7111

**LIGNE INFO-PERMISS :**  
819 797-7568

**TRAVAUX PUBLICS :**  
819 797-7121

**VISEZ VERT (Matières résiduelles) :**  
819 797-7114

**LOCATION D'ARÉNAS ET PATINAGE LIBRE :**  
819 797-7144

**LOCATION DE SALLES :**  
Référez-vous à votre bureau de quartier

### AUTRES SERVICES

**SÛRETÉ DU QUÉBEC :** 819 763-4846  
**(Vandalisme et vitesse excessive)**  
Notez le plus d'informations possibles et déposez une  
plainte immédiatement (appel confidentiel)

**POSTES CANADA :** 1 800 267-1155  
[www.postescanada.ca](http://www.postescanada.ca)

**MINISTÈRE DES TRANSPORTS ET DE LA MOBILITÉ  
DURABLE :**  
819 763-3532

**REFUGE LA BONNE ÉTOILE :** 819 762-6448

**HYDRO-QUÉBEC (Pannes) :** 1 800 790-2424